

[Cat/Cast] “Moltes gràcies fills de puta per fer-nos fora de casa”

JESÚS RODRÍGUEZ | LA DIRECTA :: 25/07/2014

Ocho y cuarto de la mañana. Lllaman al timbre de casa y es la policía. "Venimos a ejecutar el desahucio del inmueble, recojan las cosas y salgan"...

[Català]

Quarts de vuit del matí. Truquen el timbre de casa i és la policia. “Venim a executar el llançament de l'immoble, recullin les coses i surtin”, són paraules de la secretària del jutjat de primera instància 43 de Barcelona, Sara Miramunt Vilamú. La secretària era al replà de l'edifici, al número 67 del carrer Alts Forns de la Zona Franca, i anava acompanyada de quatre mossos d'esquadra de la comissaria de Sants-Montjuïc. Al carrer s'esperaven una trentena d'antiavalots de la Brigada Mòbil, que discretament s'han posicionat a les cantonades d'una zona plena de botigues i amb molt trànsit de vianants.

Dins del pis, la Irene, la seva mare i les tres criatures de sis, onze i dotze anys han esclatat en plors, i el més gran dels nens ha mirat de prop a la secretària judicial i a un dels mossos d'esquadra mentre cridava: “moltes gràcies fills de puta per fer-nos fora de casa”. La funcionària s'ha mostrat impassible malgrat la dura escena que s'estava vivint. Segons ha denunciat la Susana Ordóñez -membre de la PAH que està donant suport a la família- aquesta funcionària “en reiterades ocasions ha rebutjat atendre la família quan han anat als jutjats per saber si el desnonament s'executaria”. “L'última vegada ens va dir que marxéssim, que al jutjat havien de treballar i no podien perdre el temps”, ha recordat un altre activista. Es dona la circumstància que la secretària judicial, malgrat treballar al jutjat de primera instància 43 de Barcelona, consta al Butlletí Oficial del Registre Mercantil de Lleida com a consellera de Vilamú SL, una empresa ubicada al municipi de Torà que es dedica al material de construcció.

La Irene esclata a plorar durant un moment del desnonament aquest matí.

Víctima d'una estafa

A diferència d'ella, la Irene està a l'atur, en una situació d'extrema precarietat i viu amb la seva mare i els seus tres fills. Va ser víctima d'una presumpta estafa financera ara fa set anys -un jutjat investiga l'actuació en el cas de l'assessora financera Maria Navarro Estrada- i, a partir d'aleshores va començar un malson. Fa quatre anys li van embargar l'habitatge, i posteriorment van subhastar el pis de la seva mare que l'havia avalat, i on vivia amb ella i les criatures. L'immoble va ser adquirit per Agustín Perdiguier Andrés, administrador de l'empresa Proyectos de Desarrollos Activos SL, que és qui ha instat el desnonament.

L'Ajuntament de Barcelona, malgrat que el passat dimarts durant l'Audiència Pública del Districte de Sants-Montjuïc el regidor Jordi Martí va prometre un reallotjament estable per

a la família, només els ha proporcionat uns tiquets per poder allotjar-se durant quatre dies en una pensió. El consistori era coneixedor de la situació de la família, ja que l'execució del desnonament s'havia aturat en quatre ocasions els últims mesos, com a conseqüència de la gran presència d'activistes concentrades a la porta de la finca.

Aquest matí la indignació era màxima entre el veïnat, i més quan Agustín Perdiguier –actual propietari– ha trucat a la família per instar-los a què retiressin totes les pertinences “ràpidament” perquè havia de posar l'habitatge “al mercat”. El dispositiu policial s'ha retirat poc després de les deu del matí i de forma improvisada la gent concentrada ha decidit desplaçar-se fins a la seu del Districte de Sants-Montjuïc per reclamar a Jordi Martí i Xavier Trias un reallotjament estable per a la Irene i els seus. Un agent de la Guàrdia Urbana ha intentat impedir l'entrada a l'edifici de la trentena de persones visiblement enfadades, però no se n'ha sortit. La Irene, les veïnes i les membres de la PAH han pujat fins a la tercera planta, a tocar del despatx de Jordi Martí, que en aquells moments no es trobava a l'edifici. Han desplegat des de la finestra una banderola i una samarreta de la plataforma, mentre llançaven fulls al carrer. L'acció ha estat contestada positivament amb els clàxons dels vehicles que hi passaven.

Tancada a la seu del Districte

Un responsable de Serveis Socials s'ha reunit amb les tancades i ha flexibilitzat la postura del consistori, prometent la cessió d'un habitatge “pont” per a la família fins que trobin una llar estable. La lletra petita de la proposta és que l'habitatge es troba al barri de Navas, a l'altre extrem de la ciutat i molt lluny de l'actual escola dels nens. La PAH ha rebutjat l'oferta i un portaveu ha assegurat que fins que Jordi Martí no es personi a la seu del Districte i trobin una solució d'habitatge de lloguer social estable per a la Irene –a la Zona Franca– no abandonaran la protesta. A mitja tarda han arribat aliments, beguda i tot el necessari en previsió que l'acció s'allargui durant hores.

[Castellano]

Ocho y cuarto de la mañana. Lllaman al timbre de casa y es la policía. "Venimos a ejecutar el desahucio del inmueble, recojan las cosas y salgan", son palabras de la secretaria del juzgado de primera instancia 43 de Barcelona, Sara Miramunt Vilamú. La secretaria estaba en el rellano del edificio, en el número 67 de la calle Altos Hornos de la Zona Franca, e iba acompañada de cuatro mozos de escuadra de la comisaría de Sants-Montjuïc. En la calle esperaban una treintena de antidisturbios de la Brigada Móvil, que discretamente se han posicionado en las esquinas de una zona llena de tiendas y con mucho tráfico de peatones.

Dentro del piso, Irene, su madre y las tres criaturas de seis, once y doce años han estallado en llanto, y el mayor de los niños ha mirado de cerca a la secretaria judicial ya uno de los mozos de escuadra mientras gritaba: "muchas gracias hijos de puta por echarnos fuera de casa". La funcionaria se mostró impasible a pesar de la dura escena que estaba viviendo. Según ha denunciado Susana Ordóñez-miembro de la PAH que está apoyando a la familia-esta funcionaria "en reiteradas ocasiones ha rechazado atender a la familia cuando han ido a los juzgados para saber si el desahucio se ejecutaría". "La última vez nos dijo que

fuéramos, que el juzgado debían trabajar y no podían perder el tiempo", recordó otro activista. Se da la circunstancia de que la secretaria judicial, a pesar de trabajar en el juzgado de primera instancia 43 de Barcelona, consta en el Boletín Oficial del Registro Mercantil de Lleida como consejera de Vilamú SL, una empresa ubicada en el municipio de Torà que se dedica al material de construcción .

Víctima de una estafa

A diferencia de ella, Irene está en paro, en una situación de extrema precariedad y vive con su madre y sus tres hijos. Fue víctima de una presunta estafa financiera hace siete años-un juzgado investiga la actuación en el caso de la asesora financiera María Navarro Estrada-y, a partir de entonces comenzó una pesadilla. Hace cuatro años le embargaron la vivienda, y posteriormente subastar el piso de su madre que la había avalado, y donde vivía con ella y los niños. El inmueble fue adquirido por Agustín Perdiguier Andrés, administrador de la empresa Proyectos de Desarrollos Activos SL, que es quien ha instado al desahucio.

El Ayuntamiento de Barcelona, a pesar de que el pasado martes durante la audiencia pública del Distrito de Sants-Montjuïc el concejal Jordi Martí prometió un realojamiento estable para la familia, sólo les ha proporcionado unos tickets para poder alojarse durante cuatro días en una pensión. El consistorio era conocedor de la situación de la familia, ya que la ejecución del desahucio se había detenido en cuatro ocasiones en los últimos meses, como consecuencia de la gran presencia de activistas concentradas en la puerta de la finca.

Esta mañana la indignación era máxima entre el vecindario, y más cuando Agustín Perdiguier-actual propietario-ha llamado a la familia para instarlos a que retiraran todas las pertenencias "rápidamente" porque tenía que poner la vivienda "en el mercado". El dispositivo policial se ha retirado poco después de las diez de la mañana y de forma improvisada la gente concentrada ha decidido desplazarse hasta la sede del Distrito de Sants-Montjuïc para reclamar a Jordi Martí y Xavier Trias un realojamiento estable para la Irene y su familia. Un agente de la Guardia Urbana ha intentado impedir la entrada en el edificio de la treintena de personas visiblemente enfadadas, pero no lo ha conseguido. Irene, las vecinas y miembros de la PAH han subido hasta la tercera planta, junto al despacho de Jordi Martí, que en esos momentos no se encontraba en el edificio. Han desplegado desde la ventana una banderola y una camiseta de la plataforma, mientras arrojaban hojas en la calle. La acción ha sido contestada positivamente con las bocinas de los vehículos que pasaban.

Encierro en la sede del Distrito

Un responsable de Servicios Sociales se ha reunido con las encerradas y flexibilizado la postura del consistorio, prometiendo la cesión de una vivienda "puente" para la familia hasta que encuentren un hogar estable. La letra pequeña de la propuesta es que la vivienda se encuentra en el barrio de Navas, en el otro extremo de la ciudad y muy lejos de la actual escuela de los niños. La PAH ha rechazado la oferta y un portavoz ha asegurado que hasta que Jordi Martí no se persone en la sede del Distrito y encuentren una solución de vivienda de alquiler social estable para Irene-en la Zona Franca-no abandonarán la protesta . A media tarde han llegado alimentos, bebida y todo lo necesario en previsión de que la acción se prolongue durante horas.

Traducido por La Haine

<https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-moltes-gracies-fills-de-puta-pe>